

## RAPPORT MORAL ET D'ACTIVITES

Les rapports qui vont vous être présentés attestent du bon fonctionnement de l'Association qui fait preuve de l'intérêt de tous :

- Le nombre constant de nos adhérents ainsi que des adhérents en attente d'abonnement.
- Les sollicitations diverses au titre de nos actions d'éducation à l'environnement.
- Les candidatures à un emploi au sein de l'Association.

L'année 2008 s'est positionnée dans la continuité des actions, développées par l'Association les années précédentes, en lien étroit avec son objet social à ce titre :

- Les actions de formation ont été soutenues en consacrant un budget complémentaire aux financements publics.
- L'accompagnement social, en particulier vers l'emploi, a été une priorité confirmée.
- Le développement culturel a été renforcé.

L'ensemble de ces actions n'a été possible que par l'engagement de tous :

Tout d'abord

- Les adhérents par votre confiance, sans faille, renouvelée chaque année.

Mais aussi

- Les financeurs publics (Conseil Général des Vosges, Conseil Régional de Lorraine, D.D.T.E,...) qui nous allouent des subventions de fonctionnement permettant à l'Association de financer ses activités.
- Les financeurs privés qui permettent à l'Association, en complément de subventions publiques d'investissement, de financer le matériel permettant aux salariés de disposer d'un outil de travail moderne et performant.

Ainsi que

- Les salariés permanents de l'Association qui, par leur engagement quotidien, permettent à l'Association d'atteindre son objet social.

Mais surtout

- Les salariés en contrats aidés qui, à travers une activité professionnelle difficile permettant à l'Association de produire chaque semaine des légumes de qualité qui font sa renommée, ont des projets de réinsertion professionnelle et sociale.

Pour le Conseil d'Administration et le Bureau la mesure de la performance, de la mission des Jardins, reste une question complexe. Est-ce

- Ses bons résultats financiers ?
- Le taux de retour à l'emploi durable ?
- Les résultats en termes de rapport avec le travail ?
- Les influences sur les comportements familiaux, sociaux, culturels ?

Le débat en la matière reste ouvert.

Les rapports qui vont vous être présentés concerneront :

- Les salariés :
  - Les salariés en parcours d'insertion.
  - L'accompagnement socioprofessionnel des salariés.
  - Les salariés permanents.
  - Les modules de formation.
  - L'encadrement technique
- L'éducation à l'environnement.
- L'activité maraîchère :
  - Les adhérents.
  - Les terrains.
  - Les cultures.
  - Les investissements réalisés.
- La vie associative
- Le partenariat
- Les comptes annuels :
  - Les commentaires sur les comptes annuels 2008.
  - Le budget prévisionnel de fonctionnement 2009.

## LES SALARIES

### Les salariés en parcours d'insertion:

En 2008, l'Association a accueilli 54 personnes en contrats aidés, dont 22 femmes, 40 bénéficiaires du RMI, 8 de l'ASS (Allocation Spécifique de Solidarité) et 7 travailleurs handicapés (cf. tableau statistiques). Sur ces 54 personnes, 28 étaient déjà en contrat aidé en 2007 et 26 ont été recrutées en 2008.

Les sorties ont concerné 23 personnes, dont 12 hommes et 11 femmes, pour les raisons suivantes :

- 5 pour embauche (CDI, Intérim)
- 3 pour entrée en formation.
- 3 pour contrat arrivé à terme ; ces 3 personnes sont à la recherche d'emploi dont 1 toujours suivie par l'Association.
- 3 pour départ en retraite ou pour être bénéficiaires de l'Allocation Equivalent Retraite.
- 6 pour problèmes de santé (dépendances, souffrances psychologiques,...).
- 3 pour déménagement ou maternité.

Le taux d'absentéisme est en légère augmentation par rapport à 2007 mais reste honorable : 3,47 %.

Malgré la réduction de la prise en charge des Contrats d'Accompagnement pour l'Emploi à 20h00 hebdomadaires, l'Association a continué à recruter les personnes à 26 heures, dans un souci d'équité et de facilité de gestion du personnel.

### L'accompagnement socioprofessionnel :

En intégrant les Jardins de Cocagne, les salariés reprennent une activité professionnelle par le biais du maraîchage biologique et de l'éducation à l'environnement disposent d'un accompagnement social soutenu destiné à pérenniser leur insertion sociale et professionnelle.

- Des **entretiens individuels**, planifiés ou à la demande, sont réalisés au cours desquels sont abordées toutes les difficultés rencontrées par la personne dans son quotidien et constituant, par là même, un frein à son insertion (problèmes administratifs, problèmes personnels et familiaux, de mobilité, santé physique et mentale, logement, budget).

Grâce à un travail d'équipe très étroit avec l'équipe permanente, le psychologue et les intervenants bénévoles et professionnels, des problématiques souvent complexes se dessinent qui nécessitent une orientation vers les partenaires adaptés (DVIS, MSA, CMP, POLE-EMPLOI, AFPA, Centres de Formation, CEDIFF,...)

Cinq bénévoles gravitent autour de l'accompagnement en intervenant individuellement auprès des personnes. Les thèmes abordés : le CV, l'illettrisme, la remise à niveau, l'image de soi et l'entretien de recrutement. Des séances de relaxation sont aussi proposées.

- Dans le cadre de l'accompagnement, sont mises en place **de nombreuses actions collectives** avec, pour objectif majeur, le retour à l'emploi des personnes :

<b>Intitulé de la formation</b>	<b>Organisme</b>	<b>Nb de personnes</b>
- «Dynamique de la réussite : accompagnement des personnes en difficultés à l'apprentissage du Code de la Route »	FMS	8
- Présentation de l'Association Intermédiaire Espoir	ESPOIR	10
- Présentation de l'entreprise EUROVIA	Synergie et Vedioibis, Agences d'Intérim	6
- Atelier sur les savoir-faire, compétences et organisation de simulations d'entretiens.	INTERFACE	9
- Atelier «Image de soi / Relooking»	INTERFACE	9
- Notions théoriques en maraîchage biologique :	Jean-Claude MOURAIN, bénévole des Jardins	12
- Entretien et utilisation du petit matériel, taille d'arbustes à petits fruits et arbres fruitiers	ROVILLE AUX CHENES	15
- Ateliers cuisine	Catherine et William, Salariés des Jardins assistés d'Alain et de Mauricette, bénévoles passionnés de cuisine	5

Nous travaillons aussi étroitement avec l'AFPA et le Conseil Général qui sont à l'origine de la Plate-forme de Professionnalisation des contrats aidés. L'obtention de modules de formation permet à des salariés d'acquérir une première qualification sur un temps circonscrit (5 à 10 semaines). La prise en compte des rythmes et des difficultés individuels amène les personnes à reprendre confiance en elles et à s'investir en terme de déplacement, d'organisation familiale, de garde d'enfants,...avec le soutien financier et l'aide à la motivation de l'Association.

## Les modules de formation réalisés en 2008

### Plate-forme du Conseil Général des Vosges :

<b>Intitulé de la formation</b>	<b>Organisme</b>	<b>Nb de personnes</b>
- Module ADVF du 07/04 au 09/05/2008 «Relayer les parents dans la prise en charge de leurs enfants à domicile»	AFPA	3
- Module «Grillardin» du 13/05 au 02/07/08	AFPA	1
- Module « Soudure » du 16/08 au 29/08/2008 «S'initier au soudage à plat sur aciers non alliés»	AFPA	1
- Module «Entretien» du 25/08/08 au 09/01/2009 «Nettoyer et entretenir les locaux en utilisant Des techniques manuelles et mécanisées»	AFPA	2
- Module ADVF du 17/11 au 19/12/2008 «Assister les personnes dans la réalisation de leurs tâches domestiques»	AFPA	3
- CACES 3 et 5 du 23 au 27/06/2008	Centre de Formation du Neuné/la Houssière	3

### D'autres formations :

- CACES 9 (6/15/16 et 20/05/2008)	ALPA HAROUE	2
- CAP Petite Enfance	GRETA	1
- Examen de niveau DRASS	APP	1
- EMT		
Traitement des déchets		1
Manipulation et déplacement des charges		2
Industrie graphique		1
Service à la personne		3

Sur les Jardins, nous menons aussi des actions de sensibilisation à la culture. En ce sens, nous profitons de la programmation de qualité proposée par Scènes Vosges. En 2008, nous sommes allés voir le Cirque Plume, La Fin du Travail, Les Couleurs de la Vie et Aldebert. Dans le but de découvrir le patrimoine culturel local, nous avons assisté à un spectacle au Théâtre du Peuple à Bussang lors de l'été 2008.

Un partenariat très fructueux s'est engagé avec l'Agence d'Intérim Synergie de Thaon, Vedioibis de Golbey et l'Entreprise Eurovia de Charmes. Trois salariés ont pu effectuer des missions intérimaires dans cette entreprise du BTP pour vérifier leurs projets professionnels.

En parallèle à l'accompagnement socioprofessionnel proposé aux salariés de l'association, un temps très conséquent est consacré au suivi des salariés qui souhaitent, après leur sortie des Jardins,

une prolongation de l'accompagnement : recherche d'emploi, lettres de motivation, problèmes administratifs, soutien psychologique,...

Enfin, l'Association a organisé, en septembre 2008, une rencontre au Rouge Gazon, rassemblant les Jardins de Cocagne de Lorraine et d'Alsace (Lortie à Nancy - Prométhée à Provenchères sur Fave – Jardins d'Icare à Sentheim – Jardins de Cocagne à Thaon les Vosges). Cette rencontre a permis à 104 salariés de travailler sur différents thèmes liés au parcours d'insertion sur un jardins de cocagne, de l'embauche jusqu'à la fin du contrat ( l'accueil, l'organisation, les conditions de travail, les temps de paroles, les rencontres avec les adhérents,...)

Les salariés ont été invités à travers leurs témoignages et échanges d'expériences à dégager les points positifs et négatifs, et à formuler des pistes d'amélioration. Les nombreuses propositions ont déjà permis de modifier certains modes de fonctionnement de notre jardin.

Après un repas convivial à l'auberge, l'ensemble des salariés a découvert les alentours et le massif vosgien grâce à une marche d'orientation (boussoles et cartes IGN en main) organisée par Sunydale (une équipe locale, spécialiste du tourisme dans le massif des Vosges) et accompagné de 10 guides de moyenne montagne.

Les repas sont proposés 5 jours par semaine. Ils ont été suspendus pendant 4 mois, cet été, pour permettre la rénovation de l'espace cuisine. L'ensemble des travaux a été réalisé par un salarié et un bénévole de l'association. Des investissements avec du matériel semi-professionnel en inox (plan de travail, plonge, évier, fourneaux,...) permettent aux cuisiniers des jardins de travailler dans des conditions de travail sécurisantes et fonctionnelles.

En 2008, un budget de 37 527 euros a été alloué à la formation, à l'action sociale (permis de conduire, frais de déplacement et de restauration lors des formations) et culturelle (séjour familial à Paris avec les conjoints et les enfants, spectacles dans le cadre du partenariat avec Scènes Vosges). La part restant à charge de l'Association s'élève à 8 456 euros.

### **Les salariés permanents :**

Le développement de l'Association s'accompagne également d'une politique d'accroissement de l'emploi avec :

- le retour à temps plein de la Responsable Administrative à partir du 1<sup>er</sup> mars 2008,
- le passage de la Responsable de Production de 28 à 31 heures au 1<sup>er</sup> janvier 2008,
- et la perspective d'embauche en CDI à temps plein sur 2009 d'un salarié précédemment en contrat aidé.

L'équipe de permanents, en constante progression, est à ce jour composée de 9,03 ETP :

- 1 directeur
- 1 accompagnatrice socioprofessionnelle
- 4 encadrants techniques
- 1 animateur environnement
- 2 responsables administrative et comptable

- 1 animatrice atelier cuisine

### **La formation :**

#### La formation socioprofessionnelle :

- «Alcoologie-addictologie générale»	3 jours	1 pers
- «Travailler avec des personnes en difficultés sociales et/ou psychologiques»	4 jours	1 pers
- Formation et VAE avec le CG 88 «encadrant technique d'insertion»	24 jours	1 pers

#### La formation technique :

- Agriculture Biodynamique	5 jours	2 pers
- Techniques sans labour : connaissance et amélioration du sol	2 jours	1 pers
- Cultures de plein champs	2 jours	4 pers

#### La formation administrative :

- Sage comptabilité-gestion commerciale	4 jours	2 pers
- Les risques juridiques :	2 jours	1 pers

L'intervention du psychologue en analyse de pratiques s'est poursuivie tout au long de l'année et a permis à l'équipe d'encadrement d'être aidée, éclairée et confortée dans sa lourde tâche d'équilibre des relations avec et entre les salariés.

### **L'encadrement technique :**

Les Chantiers ont été encadrés en 2008 par 4 encadrants techniques diplômés Bac +2, expérimentés et reconnus au titre du transfert de compétences par le Réseau Cognaise pour 3,88 ETP, une ouvrière maraîchère, aide encadrante étant partie en retraite au 31/03/2008.

L'intégration des salariés en parcours d'insertion se fait sous la responsabilité d'un encadrant technique :

☞ Il recherche avec la personne le poste adapté à ses savoir-faire :

- L'évaluation se fait sur le poste de travail
- Une évolution est recherchée avec essais sur d'autres situations de travail.
- Le passage de chaque salarié sur la majorité des postes de travail permet une meilleure compréhension du fonctionnement de l'atelier et une meilleure implication dans l'Association.

☞ Il cherche à identifier les compétences correspondant aux travaux exercés sur le jardin :

- rapidité
- minutie
- autonomie
- organisation
- assiduité

- respect des consignes
- contact avec le public

☞ Il incite à la formation et à l'élaboration d'un projet professionnel compte tenu des compétences repérées.

☞ Il écoute, repère les difficultés sociales et les partage avec l'accompagnatrice socioprofessionnelle.

Les compétences des encadrants techniques s'exercent dans les domaines suivants :

- Techniques de maraîchage : compréhension d'un plan de culture très diversifié avec ses contraintes (climat, sol, technique, récoltes, conservation,...)
- Organisation et planification des travaux journaliers, hebdomadaires, mensuels.
- Conduite du matériel avec prise en compte des risques, compréhension du fonctionnement de la machine, entretien.
- Animation dans le cadre de l'éducation à l'environnement.
- Gestion du conditionnement et de la livraison.
- Gestion du personnel

**Depuis mars 2009**, l'organisation du travail sur les jardins a été modifiée pour apporter un temps d'explication, de présentation et d'échange plus important aux salariés en parcours d'insertion avec, tous les lundis après-midi, une réunion d'information.

En parallèle, la modification des horaires de travail des salariés en contrats aidés a permis de libérer les permanents le vendredi après midi de 15h30 à 17h 00 pour un temps d'échange sur l'intégration, l'évolution et le projet individuel socioprofessionnel des salariés en parcours d'insertion mais aussi sur la planification des travaux de la semaine.

En effet, l'accompagnement socioprofessionnel est porté par l'ensemble de l'équipe permanente sous la responsabilité du Directeur et effectué plus particulièrement par une accompagnatrice socioprofessionnelle. De nombreux intervenants ponctuels, selon les besoins repérés, professionnels (psychologue, formateurs,...) et bénévoles (ex-DRH, parrains,...) interviennent également.

## **EDUCATION A L'ENVIRONNEMENT**

2 619 enfants et 1 416 adultes ont bénéficié de nos animations réparties sur 224 demi-journées.

### **L'éducation à l'environnement vers un développement durable : accompagnement de projet :**

L'éducation à l'environnement et l'accompagnement de projet ont poursuivi leur développement en 2008. Ils ont permis aux écoles, au foyer de l'Association des Paralysés de France d'Epinal (APF), aux centres de loisirs de concrétiser leur projet.

Outre les activités autour du jardinage, les thèmes sont variés : aménagement d'une serre, d'un jardin d'école, connaissance du milieu végétal et animal, découverte de la forêt, mise en place de nichoirs, préservation du milieu eau, économie d'énergie, tri des déchets,... De nombreux jeux (de l'oie, des pancartes, rallye photos, ...) ont permis aux enfants d'apprendre d'une façon ludique à respecter leur environnement.

Chaque groupe accueilli a reçu un questionnaire de satisfaction.

Un nouveau partenariat s'est mis en place avec la ville d'Epinal depuis janvier 2008 pour accueillir des enfants de CM1 et CM2 des écoles du 149<sup>èm</sup> RI, de Champbeauvert et de Victor Hugo dans le cadre de l'Aménagement du Temps de l'Enfant. Ces animations ont concerné 156 enfants à raison d'une demi-journée par semaine.

### **L'éducation à l'alimentation :**

- Les animations liées à l'alimentation et l'activité physique en direction d'écoles d'Epinal en ATE (Aménagement du Temps de l'Enfant) se sont poursuivies dans le cadre du programme « Bien bouger, bien manger » de la CPAM.

- Un partenariat avec l'USEP des Vosges s'est concrétisé par l'animation d'ateliers sur l'équilibre alimentaire à l'occasion des rencontres sportives.

- L'association organise depuis 2007 des anniversaires alternatifs pour les enfants ; en 2008, 11 goûters ont été organisés sur le jardin, alliant animations et goûters à base de nos produits. Cette activité rencontre un réel succès et se poursuit activement sur 2009.

### **Les ateliers d'écologie pratique dans le dispositif Naturellement Vosges :**

Animation sur les jardins de 10 ateliers d'écologie pratique (compost, extrait de plantes, maraîchage, compositions florales à base de produits du jardin, découverte du maraîchage et de la forêt en famille,...).

Dans la plupart des ateliers, les participants sont repartis avec une de leur réalisation (bac de racines d'endives à forcer, mottes de plants de légumes, composition florale,...) ainsi qu'une fiche technique. 130 personnes (adultes et enfants) ont participé à ces ateliers et ont exprimé leur satisfaction générale au travers du questionnaire.

### **Les interventions aux jardins familiaux d'Epinal :**

Ces interventions se sont poursuivies en 2008. 14 familles repérées par les services du Conseil Général des Vosges ont bénéficié de nos animations pour 70 séances. Nous avons pu accompagner ces familles dans la conduite de leur jardin potager, dans la concrétisation de liens entre elles et avec les familles des autres parcelles, dans l'initiation à l'environnement et dans la découverte de recettes de légumes produits sur le site. Certaines familles assument dès à présent une parcelle des jardins familiaux en pleine autonomie. Cette action a été reconduite en 2009.

### **Les formations de formateurs :**

En partenariat avec le SOVOTOM/SMD, 28 personnes (responsables de déchetterie, agents communaux et de communautés de communes) ont été formés sur 2 jours aux différentes techniques de compostage afin qu'ils puissent à leur tour former les particuliers amenant leurs déchets verts en déchetterie. Il s'agit de promouvoir le compostage individuel dans l'objectif de réduire les déchets et de limiter les coûts de recyclage. Cette formation s'est réalisée sur notre site de démonstration de compostage domestique créé en octobre 2007.

## ACTIVITE MARAICHERE

### Les adhérents :

Comme chaque année, les adhésions affluent spontanément, sans intervention particulière de l'Association, ce qui démontre l'impact des Jardins dans leur environnement :

- 614 adhérents au 01.01.2008
- 716 adhérents au 31.12.2008 dont :
  - 553 adhérents actifs,
  - 75 adhérents d'attente,
  - 88 adhérents de soutien.

Chaque vendredi, une équipe composée de salariés en contrat d'insertion et de bénévoles anime notre marché dans l'enceinte des Jardins. Ainsi, de 8h30 à 19h00, l'ensemble des adhérents peut compléter son panier avec les légumes mis en vente. Dans un souci d'ouverture, les jardins ont proposé à certains producteurs bio locaux de venir tenir un stand ce jour-là ou de mettre en dépôt-vente leurs produits. Ainsi sont disponibles du miel, des œufs, des huiles de colza et de tournesol, des lentilles, des fromages et du pain.

### Les terrains :

Les Jardins s'agrandissent doucement et atteignent aujourd'hui, une superficie de **10 ha** sur 6 sites différents, en location ou mis à disposition par la commune de Thaon et des particuliers. La surface couverte en tunnel représente **5 000 m<sup>2</sup>** sur notre site principal de la Prairie Claudel à Thaon et sur la parcelle de Jeuxy. Seul les 5 ha de nos parcelles de Thaon sont irrigables, ce qui ne permet pas l'implantation de certaines cultures sur les terrains extérieurs en période estivale.

A l'automne 2008, 2 nouvelles parcelles sur Thaon d'une superficie de 3 700 m<sup>2</sup> nous ont été mises à disposition et ont permis d'y semer du seigle en septembre. Cet engrais vert a permis d'améliorer la structure du sol par l'action importante du développement racinaire de cette céréale et d'éviter le lessivage durant tout l'hiver. En mars, après avoir apporté du compost, l'engrais vert a été retourné pour préparer la parcelle à recevoir des cultures légumières. Ces deux parcelles seront cultivées en Agriculture Bio directement étant donné qu'elles n'avaient reçu aucun produit (traitement ou engrais) non conforme aux cahiers des charges AB depuis plus de 5 ans.

En AB, la rotation des cultures doit être la plus longue possible, afin d'éviter d'avoir d'une année sur l'autre, des légumes identiques cultivés sur une même parcelle et ainsi limiter les problèmes phytosanitaires.

L'ensemble de nos cultures est contrôlé par Ecocert.

De nouvelles démarches sont en cours auprès de propriétaires Thaonnais afin de récupérer de nouvelles terres.

## **Les cultures :**

Comme chaque année, nous avons produit une très large gamme de légumes de saison. Un travail important est réalisé sur le plan de culture pour pouvoir assurer des livraisons sur 49 semaines et proposer une soixantaine de variétés différentes (anciennes, oubliées,...) à l'ensemble de nos adhérents.

En 2008, entre autre, nous avons récolté : 15 T de pommes de terre, 25 T de carottes, 5 T de betteraves, 6 T de céleris rave, 20 000 bouquets d'aromates, 22 000 bottes de radis, 33 000 salades,...

La totalité des légumes livrés aux adhérents est produite sur les parcelles de l'Association. Seulement 3 tonnes de pommes de terre ont été achetées en début d'hiver à Philippe Henry, un paysan bio situé sur la commune de Vallois.

La saison 2008 a été satisfaisante pour l'ensemble des cultures excepté celle des poireaux qui a souffert des froids rigoureux de l'hiver. Nous sommes à la recherche de variétés résistantes pour la région.

## **Les investissements:**

Comme les années précédentes nous avons investi dans du matériel performant et innovant en Agriculture Biologique pour faciliter les conditions de travail des salariés. Ces investissements ont facilité l'acquisition de gestes professionnels, la formation et ont permis de libérer du temps sur des tâches souvent ingrates comme le désherbage.

- 1 désherbeur thermique spécifique à la culture maraîchère.
- 2 tunnels pour remplacer de vieux tunnels inadaptés achetés d'occasion les premières années.
- 1 chambre froide de 120m<sup>3</sup> réalisée par un bénévole et une équipe de salariés en parcours d'insertion.
- 1 arracheuse de pomme de terre
- 1 logiciel de commercialisation performant et adapté à la gestion du fichier des adhérents et à la vente des producteurs locaux.
- 1 équipement de cuisine semi professionnel : table de travail, plonge, fourneau,...et le réaménagement de l'espace de préparation culinaire et de la salle de repas.

Pour contribuer à leur financement, nous avons reçu des subventions de l'Etat par l'intermédiaire du Fond Départemental d'Insertion de la DDTEFP, du Conseil Régional, de la Caisse d'Epargne Lorraine Champagne-Ardenne, de la CAF des Vosges et de la Fondation Carrefour.

Les investissements devraient se poursuivre en 2009 avec l'achat de 2 tunnels, 2 bineuses, 1 motteuse, 1 dynamiseur, 1 outil de travail du sol, du matériel d'irrigation, du matériel de cuisine et de transformation et du matériel informatique et bureautique.

## LA VIE ASSOCIATIVE AUX JARDINS

De part son adhésion au Réseau Cocagne, l'Association s'est engagée à animer son réseau d'adhérents-consommateurs dans le cadre de la Charte Nationale. Ses adhérents assurent, par leur engagement, une consommation régulière et durable de la production et valorisent ainsi le principe de distribution en circuit court. Ils s'inscrivent, de ce fait, dans une démarche d'économie sociale et solidaire. Les adhérents de Thaon l'ont d'autant mieux compris que, comme vous le savez, au fur et à mesure des années, une vie associative active et diversifiée s'est développée, source de vitalité, de liens sociaux et conviviaux entre les différentes composantes de l'Association.

A ce jour, plus de 34 bénévoles interviennent dans la vie de l'Association pour un total de 4 451 heures !

Ils sont intervenus dans les domaines suivants :

- accompagnement des jardiniers dans les domaines de la remise à niveau, la recherche d'emploi et notamment l'animation hebdomadaire du Club Emploi, la reconstitution de carrière en vue de la retraite, la gestion des dons de la Banque Alimentaire.
- maintenance des matériels agricoles, informatique, livraison des paniers et aménagement des bâtiments.
- animation et accueil des adhérents sur notre marché de détail le vendredi.
- gestion globale, recherche de financements, relation partenaires, révision comptable, gestion administrative.
- enfin à travers de multiples actions conviviales autour de buffets, dégustations, repas, sortie familiale et culturelle, accueil de visiteurs sur le site, etc...

L'intervention des bénévoles permet l'apport et la transmission de compétences nouvelles aux permanents, aux jardiniers, voire aux autres bénévoles.

Elle accompagne et soutient les permanents dans leur tâche.

Elle enrichit la vie des bénévoles eux-mêmes et attire par son dynamisme reconnu de nouveaux bénévoles.

Enfin, elle concourt pleinement à la réinsertion sociale et professionnelle des personnes accueillies aux Jardins par la restauration du lien social, la construction de relations conviviales entre les individus, les familles et les générations.

Chacun intervient, compte-tenu d'une part des besoins de l'Association et, d'autre part, de ses souhaits et compétences et ce, en symbiose avec le Directeur et l'équipe permanente.

En 2008, le voyage familial a conduit 53 parents et enfants à la visite du Parc Animalier de Sainte-Croix dans le sud mosellan et une croisière sur l'Abondance.

Notre partenariat avec Scène Vosges a permis à plus de 150 personnes, salariés, familles, adhérents et bénévoles d'assister à de nombreux spectacles locaux (cirque, théâtre et concert).

## **LE PARTENARIAT 2008**

L'action des Jardins de Cocagne est possible grâce aux soutiens financiers et techniques de nombreux partenaires.

### **LES PARTENAIRES FINANCIERS**

CAF  
Caisse d'Epargne Lorraine Champagne-Ardenne /PELS  
Caisse Primaire d'Assurance Maladie  
Chambre d'Agriculture des Vosges  
Conseil Général des Vosges : DVIS – DVA  
Conseil Régional de Lorraine

DDASS - DDTEFP – DIREN - DRASS  
FAFSEA  
Fondation CARREFOUR  
Mutualité Sociale Agricole  
Villes d'Epinal et de Thaon-les-Vosges  
Union Régionale des Caisses d'Assurance Maladie

### **DES PARTENAIRES DE TRAVAIL**

Réseau Cocagne et Jardins de l'Est de la France  
Département des Vosges : DVIS – DVA  
Pôle Emploi/PAIO/CAP Emploi – CAP AVENIR - INTERFACE  
MSA – CPAM – CAF  
Inspection Académique  
Etablissements scolaires du secteur – Ville d'Epinal/ATE  
CCAS –Centres Sociaux et CSAL de Thaon-les-Vosges  
CGA et Maraîchers Bio de Lorraine  
Ecocert

Organismes de Formation : CFPA – CFPH – CFPPA - ALPA - NEUNE  
Services de Santé : CMP – GEM – CCAA – La Croisée  
Clubs Service et Association de Cadres et Chefs d'Entreprise, CJD, Entreprises locales, Synergie,  
Vedior Bis  
SICOVAD - SMD  
Associations gérant des structures d'Insertion par l'Economique  
et d'Education à l'Environnement  
AVSEA – APF – Banque Alimentaire

## **COMMENTAIRES SUR LES COMPTES ANNUELS DE L'ASSOCIATION LES JARDINS DE COCAGNE EXERCICE 2008**

L'exercice 2008 se termine par un excédent de 2 973 € soit un montant légèrement inférieur à celui de l'exercice 2007 (4 576 €).

Ce résultat et le montant des dotations aux amortissements et provisions de l'exercice (108 829 €) permettent de dégager une capacité d'autofinancement de 113 405 € (contre 68 245 € en 2007).

L'exercice 2008 aura été marqué par :

- ✚ Un accroissement de 11 % des produits qui est dû en grande partie à un accroissement du nombre d'adhérents (716 au 31/12/2008 contre 665 au 31/12/2007) cumulé à une augmentation des tarifs d'abonnement (+ 5 à 6%) mais aussi au développement de la vente au détail des légumes réalisée tous les vendredis (+ 64 %).
- ✚ Une diminution des subventions de fonctionnement de 23 215 € absorbée par l'augmentation des produits.
- ✚ Un accroissement maîtrisé de la masse salariale qui est la conséquence d'une politique d'embauche, alors que dans le même temps les subventions liées aux contrats aidés n'ont pas évolué. Cette situation a entraîné, de la part de l'association, un effort d'autofinancement de la masse salariale.

L'excédent de l'exercice est la consolidation du résultat des 3 activités développées par les Jardins que sont : le maraîchage, l'environnement et l'accompagnement socioprofessionnel.

Concernant plus particulièrement l'atelier cuisine, le résultat de celui-ci est très légèrement déficitaire mais si nous intégrons les repas «gratuits» offerts le 1<sup>er</sup> mois de travail aux salariés en parcours d'insertion ainsi qu'aux stagiaires, qui relèvent d'une politique sociale de l'association, cela permet, cette année encore, d'atteindre l'objectif de l'équilibre.

Les résultats des activités de maraîchage et d'éducation à l'environnement, très nettement en hausse, ont contribué, pour une part de plus en plus importante, au financement des activités sociales et culturelles de l'Association.

La politique d'investissement, permettant aux Jardins de disposer d'un outil de production toujours fiable et adapté, s'est poursuivie en 2008. Elle s'est concrétisée par des achats de matériels et des travaux de rénovation de l'atelier cuisine ainsi que l'aménagement de l'espace de production.

En revanche, les provisions pour risques et charges ont fait l'objet, cet exercice, d'une dotation particulière pour tenir compte de l'accroissement du nombre d'adhérents (provisions pour aléas climatiques), des conditions d'utilisation du matériel (provisions pour renouvellement du matériel), de la migration du matériel informatique et des projets d'accompagnement social et culturel (formation, voyages à finalité pédagogique,...).

# JARDINS DE COCAGNE

*Prairie Claudel 88150 – THAON-LES-VOSGES*

## BUDGET PREVISIONNEL 2009

<b>DEPENSES €</b>		<b>RECETTES €</b>	
60 achats	111 000	70 ventes	335 000
61 services extérieurs	25 000	74 subventions d'exploitation	224 000
62 autres services extérieurs	45 000	75 autres produits de gestion courante :	
63 impôts, taxes	3 000	- Aide aux salaires	360 000
64 charges de personnel	697 000	- cotisations	22 000
68 dotations aux amortissements et provisions	70 000	76 produits financiers	10 000
<b>TOTAL.....</b>	<b>951 000</b>	<b>TOTAL.....</b>	<b>951 000</b>

# JARDINS DE COCAGNE

Prairie Claudel 88150 – THAON-LES-VOSGES

## TABLEAUX STATISTIQUES

ANNEE 2008

### ADHERENTS

Nombre adhérents au 1 <sup>er</sup> janvier au total	614
- dont adhérents actifs	519
- dont adhérents de soutien	48
- dont adhérents sur liste d'attente	47
Nombre adhérents au 31 décembre au total	716
- dont adhérents actifs	553
- dont adhérents de soutien	88
- dont adhérents sur liste d'attente	75
Nombre de parts paniers familiaux	121
Nombre de paniers simples	432

### TERRAINS

Superficie exploitée	10 ha
Superficie irriguée	5 ha
Superficie tunnels	5 000 m <sup>2</sup>

### PERSONNES EN INSERTION

Total	CAV	CAE
Hommes	25	7
Femmes	22	0
18/25 ans	3	1
26/35 ans	4	3
36/50 ans	27	1
+ 50 ans	13	2

### PRIORITE

RMI	ASS	TH	JUSTICE	AUTRES
41	8	7	0	16

**SITUATION FAMILIALE**

Isolé(e) sans enfant		20
Isolé(e) avec enfant		12
Couple sans enfant		8
Couple avec enfant		14
	<b>CAV</b>	<b>CAE</b>
Nombre total mois travaillés	6.23	7,40
Durée moyenne des contrats	6,38	
Taux d'absentéisme	3,47 %	

**ACCOMPAGNEMENT****ACCOMPAGNEMENT SOCIAL INDIVIDUALISE**

<b>Intervenants</b>	<b>Nombre de personnes concernées</b>
Accompagnatrice socioprofessionnelle des Jardins	54
Psychologue indépendant	54
Bénévole club emploi	22

**ACTIONS COLLECTIVES SOCIALES ET CONVIVIALES**

<b>THEMES</b>	<b>Nombre personnes concernées</b>
Accueil de familles, adhérents et visiteurs	784
Repas, dégustation, pique-nique, sortie familiale	126
Accueil de chefs d'entreprises	58
Ateliers cuisine et décoration de Noël	12

**LES SALARIES PERMANENTS**

<b>Nombre : 10</b>		<b>Equivalent emploi temps plein : 8,55</b>
<b>Fonction</b>	<b>Préciser si temps partiel</b>	<b>Statut</b>
<b>Directeur</b>		CDI
<b>3 Maraîchers encadrants</b>	Dont 1 à 80 %	CDI
<b>1 animateur en éducation à l'environnement</b>		CDI
<b>1 responsable administrative</b>	80 % jusqu'au 29/02/2008	CDI
<b>1 responsable comptabilité</b>		CDI
<b>1 accompagnatrice sociale</b>	61 %	CDI
<b>1 ouvrière maraîchère</b>	86 %	CDI
<b>1 animatrice cuisine</b>	48 %	CDI

**LES BENEVOLES**

<b>Total: 34</b>	<b>Volume d'heures : 4 451</b>
<b>ACTIVITES EXERCEES</b>	<b>NOMBRE D'HEURES</b>
<b>Gestion globale</b>	729
<b>Relations partenaires</b>	73
<b>Entretien, production, livraisons</b>	1 494
<b>Environnement</b>	222
<b>Social</b>	303
<b>Relations adhérents, convivialité</b>	1 630

**AUTRES ACCUEILS**

	<b>Nombre</b>	<b>Durée</b>
<b>STAGIAIRES</b>	7	
- <b>Chambre Agriculture</b>	1	3 mois
- <b>EMT</b>	1	5 jours
- <b>GRETA</b>	1	12 jours
- <b>AVSEA</b>	1	5 jours
- <b>Roville-Aux-Chênes</b>	1	15 jours
- <b>Jeunes Prêts à Bosser CG 88</b>	1	15 jours
- <b>Collège Elsa Triolet</b>	1	15 jours